



**Istituto Comprensivo Statale Villanova d'Asti**  
Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di 1°  
VIA ZABERT 14 – 14019 VILLANOVA D'ASTI  
☎ 0141 948238 – 0141 946085 – 337 1513970  
[www.icvillanovasti.edu.it](http://www.icvillanovasti.edu.it) - ✉ [atic80600e@istruzione.it](mailto:atic80600e@istruzione.it) – [atic80600e@pec.istruzione.it](mailto:atic80600e@pec.istruzione.it)  
c.f. 92040380054



### CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE

CIG:Z9F3058CE9

Codice Univoco per la fatturazione elettronica: UUFFMPA

TRA

L'Istituto Comprensivo di Villanova d'Asti, rappresentato legalmente dalla Dott.ssa Simona URSO Dirigente Scolastico - nata a Bologna (BO) il 29/10/1966 e domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo di Villanova d'Asti - Via ZABERT, 14, Villanova d'Asti - codice fiscale 92040382254

E

la Dott.ssa ASSIYA EL MJABBER nata IN MAROCCO il 01/11/1992 – C.F. L M J S S Y 9 2 S 4 1 Z 3 3 0 K

### PREMESSO

- che il D.l. 1° Febbraio 2001, n. 44 all'art. 40 consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali e per l'ampliamento dell'offerta formativa;
- che l'istituzione scolastica ha predisposto un "PROGETTO FORMATIVO" per l'orientamento;
- che tale iniziativa verrà finanziata dal contributo del Ministero settore orientamento e destinato alla Mediazione Linguistica Culturale per l'attuazione del Protocollo di accoglienza di alunni stranieri neoarrivati e iscritti presso questa scuola;
- che tale progetto è utile all'accoglienza, tutoraggio e facilitazione nei confronti dei neo arrivati e delle loro famiglie.
- l'incarico è basato sulla mediazione nei confronti degli insegnanti (scambio di informazioni sul sistema scolastico vigente nei Paesi di origine, sulle competenze, la storia scolastica e personale caratterizzanti l'alunno).
- che l'esperto dovrà supportare la scuola anche con Interpretariato e traduzione di avvisi, messaggi, documenti orali e scritti.
- che l'istituzione scolastica tende ad assicurare un'attività di supporto con la partecipazione del mediatore all'iscrizione scolastica, ai colloqui tra famiglie e insegnanti, accoglienza e tutoraggio.
- che il Progetto in parola verrà finanziato per € 464,60 onnicomprensivo;
- che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti esterni all'istituzione scolastica;
- che la Dott.ssa ASSIYA EL MJABBER, individuata come esperto, in relazione ai titoli culturali e professionali, non si trova in regime di incompatibilità tale da impedire l'effettuazione della prestazione professionale oggetto del presente contratto;

### si conviene e si stipula

il presente contratto di prestazione d'opera intellettuale di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente per l'anno scolastico 2020/21 con decorrenza dal 07/01/2021 al 09/06/2021

#### Art. 1

L'esperta Dott.ssa ASSIYA EL MJABBER si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente nell'attuazione di attività di sostegno di cui sopra, della durata complessiva di 20 ore.

#### Art. 2

L'Istituto Comprensivo di Villanova a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dall'esperta Dott.ssa ASSIYA EL MJABBER si impegna a corrispondere il compenso lordo di € 464,60 onnicomprensivo, previa presentazione di fattura elettronica/notula.

#### Art. 3





**Istituto Comprensivo Statale Villanova d'Asti**

Scuola dell'Infanzia, Primaria, Secondaria di 1°

VIA ZABERT 14 – 14019 VILLANOVA D'ASTI

☎ 0141 948238 – 0141 946085 – 337 1513970

[www.icvillanovasti.edu.it](http://www.icvillanovasti.edu.it) - ✉ [atic80600e@istruzione.it](mailto:atic80600e@istruzione.it) – [atic80600e@pec.istruzione.it](mailto:atic80600e@pec.istruzione.it)

c.f. 92040380054



Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto. L'Istituto Comprensivo di Villanova provvede, limitatamente al periodo di cui sopra, alle coperture assicurative per responsabilità civile.

**Art. 4**

L'Amministrazione scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti artt. 1 e 2.

In caso di risoluzione del contratto, l'amministrazione scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

**Art. 5**

In caso di urgenza è consentita al Dirigente Scolastico la sospensione dell'attività.

**Art. 6**

Ai sensi dell'art. 10 della L. 31 dicembre 1996, n. 675, l'amministrazione scolastica fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto, e comunque, in applicazione della predetta legge e del D.Lgs. 11 maggio 1999, n. 135 e successive modificazioni e integrazioni.

L'esperto potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13 della medesima legge. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, l'esperto è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi della L. 31 dicembre 1996, n. 675.

**Art. 7**

Sono a carico dell'esperto tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.

Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lett. b) della Parte II della Tariffa all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

**Art. 8**

A seguito dell'entrata in vigore del Decreto Legge 12 novembre 2010 n.187 l'appaltatore:

a) e' tenuto a comunicare tempestivamente alla scuola gli estremi identificativi del conto corrente bancario o postale dedicato sul quale effettuare il bonifico dell'importo dovuto, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, al fine di consentire la piena tracciabilità dell'operazione pena la risoluzione di diritto del contratto;

b) si impegna ad inserire negli eventuali contratti di subappalto la clausola di nullità assoluta per il mancato rispetto degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

I dati forniti dall'esperto, ai sensi del d.lgs. n. 196 del 30/06/2003 recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, potranno formare oggetto di trattamento, nel rispetto della normativa richiamata e degli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività dell'Istituto. In relazione ai predetti trattamenti, l'esperto potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d. lgs 30/06/2003, n. 196. Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile. Il responsabile del trattamento dei dati è la Dott.ssa Simona URSO.

L'esperto potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13 della medesima legge. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, l'esperto è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi dell'art.10 della legge 675/1996 e successive modifiche in materia di privacy (Regolamento Europeo 1996/675).

In caso di controversie il Foro competente è quello di Asti.

Letto, approvato e sottoscritto.

Villanova d'ASTI, 04/12/2020

**IL CONTRAENTE**

Dott.ssa ASSIYA EL MJABBER

Firma

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

Dott.ssa Simona URSO

